lesoirculture@lesoirdalgerie.com

Actucult

Ventes-dédicaces du Sila (au complexe du 5 Juillet)

● Stand des éditions Alpha, Abderrezak Boukhebba signera, aujourd'hui à 14h, son ouvrage *Djeldet el-Dhil*. Demain, Saïd Bahmed et Amar Khodja signeront leurs œuvres, respectivement *Futur absolu* et *Momo, par l'image et par le mot.*

● Stand C4 des éditions Dahleb Hommage à Francis Jeanson à l'occasion de la sortie du livre *Les porteurs de valise.*
aujourd'hui et demain à 14h Mme Azouz Saâdia signera son livre *Le maître de Tala.*

Concerts et galas

● Hommage à Mustapha Kateb au TNA, samedi 31 octobre à 19h, avec le Ballet national et Ismas. Une exposition de photos est également prévue.

Expositions

● 2e édition du Salon d'automne (peintures, sculptures, photos) à la galerie Baya, demain à de 10h à 18h

● Gérard Rondeau expose une série de photos au CCF d'Alger jusqu'au 29 octobre.

Conférences-colloques

● Un colloque international sur la vie de Kateb Yacine se tiendra à Guelma à l'initiative de l'Association promotion, tourisme et action culturelle, et cela jusqu'au 30 octobre.

● «George Dumézil et la mythologie comparée» est l'intitulé de la conférence de Bernard Sergent, chercheur au CNRS, et Jean-François Poirier, philosophe et traducteur au CCF d'Alger, demain à 14h30.

● Débat sur le nationalisme algérien animé par Chafik Ben Mesbah et Madjid Merdasi à la librairie Socrate, sise au 28, rue Khelfi-Boualem, ex-Burdeau, demain à 17h30.

● La Ligue algérienne anti-rhumatismale organise les IXes Journées nationales de rhumatologie qui se tiendront demain au palais de la Culture.

Concerts-Théâtre

● Un concert de Jazz est programmé à la salle El-Mouggar avec le quatuor, Sylvain Kassap, Didier Petit, Helène Labarrière, Edwazrd Perraud, demain à 19h.

● Les troupes théâtrales association Chourouk de Baraki et association Nouaris de Blida donnent respectivement deux représentations, *Des jeux burlesques* et *La voix jaune*, aujourd'hui 13h à 18h dans le cadre des journées de théâtre qui se dérouleront jusqu'au 31 octobre au Centre culturel Moufdi-Zakaria de la wilaya de Boumerdès.

● L'ONCI a programmé pour la matinée de vendredi, à 10h, à la salle El-Mouggar un spectacle intitulé *La flûte enchantée*, présenté par l'association El-Amel, et à 16h un concert de musique avec le groupe Harmonica.

UNE SEMAINE CULTURELLE ARABE À HAMBOURG

Voyage initiatique aux pays du Machrek

La semaine culturelle arabe, organisée conjointement par la Fabrik der Künste et le Forum culturel arabe, se poursuit à Hambourg.

Photos. DR

Cette manifestation est le premier évènement du genre organisé dans la métropole du nord de l'Allemagne. Au programme figurent musique, littérature, contes, architecture, danse, exposition picturale et histoire de l'art islamique.

Après l'inauguration de l'exposition du peintre Mohamed Salama Salama, artiste égyptien installé à Hambourg, un concert permit au luthiste irakien Aly Shibly et au pianiste malaisien Harish Shanker de présenter en duo aussi bien les facettes de la musique arabe que l'interpénétration des musiques orientale et occidentale. La soirée de samedi fut dédiée à la célébration de Jérusalem, élue capitale de la culture arabe pour 2009.

La mobilisation de la communauté palestinienne et de ses représentants diplomatiques a donné à cette soirée un cachet particulier, marqué par les prestations d'un ballet d'enfants, d'un concert de musique et la présentation d'un film sur Jérusalem, berceau des trois religions monothéistes. Dimanche, ce fut au tour de la célèbre actrice Nicole Heesters de présenter, sur un accompagnement musical de Aly Shibly, les contes des *Mille et Une Nuits* à un public hambourgeois particulièrement attentif.

La semaine se poursuivra aujourd'hui avec la présentation par l'architecte syrien Bassam Sabour d'une conférence illustrée sur l'architecture de Damas. Elle sera suivie d'un montage poétique des œuvres de Mahmoud Derviche, Bader Shaker Essayab, Nizzar Qabbani et Salah Abdel Sabour réalisé par Zahra et Arina Hasson. Demain, ce sera au tour des derviches tourneurs égyptiens de la troupe cairote Etannoura d'occuper la scène. Cette troupe de treize danseurs est venue spécialement d'Egypte pour l'occasion. La littérature sera de nouveau présente vendredi avec la lecture des œuvres de l'écrivain algérien Hamid Skif auxquelles la soirée sera consacrée. Après la seconde représentation des derviches tourneurs de la troupe Etannoura, les enfants sont invités à peindre et modeler en compagnie du peintre Salama Salama et de Jacoba Paulus.

Enfin, la semaine sera clôturée par la conférence du professeur Claus-Peter Haase du Musée d'art islamique de Berlin, sur l'art musulman.

A noter que la tenue de cette semaine n'aurait pas été possible sans l'engagement de Horst Werner, directeur-fondateur de la Fabrik der Künst qui a financé sur ses fonds propres la quasi-totalité des activités alors que les Etats arabes, hormis l'Egypte et la Palestine, n'ont pas daigné donner suite aux sollicitations du Forum culturel arabe qui fait ainsi ses premiers pas.

De Hambourg, H. S.

ALGER, UN LIEU, UNE HISTOIRE

Le Champ-de-Manœuvres

Cirque, square et rond-point

Le terrain du Champ-de-Manœuvres servait pour les manœuvres des régiments militaires mais pas seulement. En 1903, lors du voyage du président Loubet en Algérie, une fantasia fut organisée en son honneur sur ce site. Ce terrain a, par ailleurs, accueilli les cirques Amar, Fedrizzi, Joyat, Zavatta. En 1922, il abrita la foire d'exposition d'Alger. Cette esplanade était aussi destinée aux activités sportives. De nombreuses équipes de football des clubs algérois y avaient disputé des matches : le Red Star, le RCA (Racing club algérois), le Gallia sport algérois…

L'ex-place du général Sarrail

Au cœur de ce quartier était aménagée l'ancienne place du Champ-de-Manœuvres qui s'appelait alors place du général Sarrail.

Mini-square

La ville d'Alger avait construit un jardin public, face au rond-point (parallèle à l'hôpital Mustapha). Sol en tuf, kiosque à musique et bancs en bois, il était orné de bigaradiers, bambous et ficus. Ce square abritait bals du samedi soir, concours de boules et jeux pour enfants.

Rond-point

Le rond-point du Champ-de-Manœuvres (aujourd'hui place du 1er-Mai) connaissait une activité fébrile à cause des lignes des tramways du CFRA (les chemins de fer sur route de l'Algérie), dont le dépôt était situé rue Sadi-Carnot (Hassiba Ben-Bouali) près de l'Arsenal. C'est là que les rames venaient se garer chaque soir. Près de ce rond-point s'érigeait également une gare où embarquaient les voyageurs en direction de Fort-de-l'eau, Aïn Taya ou Larbaâ (banlieue est).

Sabrinal
(A suivre)

sabrinal_lesoir@yahoo.fr

RÉHABILITATION DES ESPACES CULTURELS

Le Triomphe renaît de ses cendres

La salle de cinéma Arellac, édifiée durant l'ère coloniale, située au cœur de la ville de Guelma, était le lieu privilégié des Guelmis, au début des années 1960.

Elle faisait la joie des cinéphiles ; à cette époque, le 7e art était pratiquement le seul moyen de détente, plusieurs générations avaient le privilège de voir des films de tous genres, même la gent féminine, passionnée de films égyptiens et hindous, profitait des séances qui lui étaient réservées chaque lundi après-midi.

Au lendemain de l'indépendance et dans le cadre de la nationalisation des salles de spectacle d'Algérie, cette structure culturelle baptisée Le Triomphe fut gérée par des employés communaux émérites. Les citadins se rappellent sans doute du regretté *ammi* Kafez, qui faisait les beaux jours de la glorieuse «ESFMG», championne d'Afrique du Nord au début des années 1950, *ammi* Ahcène dit «Ouakha» et Khelassi alias «Lagolla», qui sillonnaient les couloirs de la salle pendant la projection des films, torche à la main, pour veiller à la sérénité du spectacle. A la fin des années 1980, la ville observe impuissante la débâcle, la salle ferme ses portes, les Guelmois s'inquiètent sur le devenir de leur patrimoine culturel auquel ils vouent des souvenirs nostalgiques indélébiles. Faute de moyens financiers de la municipalité, la structure a été réhabilitée par les services de la wilaya en 2006.

Guelma se prépare à accueillir un colloque international sur la vie et l'œuvre de Kateb Yacine, du 27 au 30 octobre, auquel prendront part de nombreux professeurs et enseignants universitaires algériens et étrangers. On apprend que les organisateurs ont proposé aux autorités compétentes de baptiser cette salle de cinéma qui abritera cette manifestation du nom de cette figure emblématique de la littérature algérienne de langue française.

Didine G.